

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ГАГАРИНА Ю.А.»
ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ



УТВЕРЖДАЮ

Директор ПК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

М.Ю. Захарченко

2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОУД.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ
15.02.14 ОСНАЩЕНИЕ СРЕДСТВАМИ АВТОМАТИЗАЦИИ
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ И ПРОИЗВОДСТВ (ПО
ОТРАСЛЯМ)

Саратов 2018

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана в соответствии с требованиями ФГОС СПО по специальности 15.02.14 Оснащение средствами автоматизации технологических процессов и производств (по отраслям), утверждённого приказом Министерства образования и науки РФ от 09.12.2016 г. N 1582.

Разработчик рабочей программы - Кракова Инна Александровна, преподаватель ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Рецензенты:

Внутренний - Москаленко М.В., преподаватель высшей квалификационной категории ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Внешний – Аргишева И.Г., доцент кафедры немецкого языка и методики его преподавания ПИСГУ имени Н.Г. Чернышевского. Директор АНО «Учебный центр «Лингва - Саратов»

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 15.02.14 Оснащение средствами автоматизации технологических процессов и производств (по отраслям).

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01. ОК 02. ОК 03. ОК 04. ОК 05. ОК 06. ОК 09. ОК 10. ПК 1.1.- 1.5. ПК 2.1.- 2.5. ПК 3.1.- 3.5. ПК 4.1.- 4.5.	- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения; - сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.; - понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения; - читать чертежи и техническую документацию на иностранном языке; - называть на иностранном языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки используемые при выполнении профессиональной деятельности; - применять профессионально-ориентированную лексику иностранного языка при выполнении профессиональной деятельности; - устанавливать межличностное общение между участниками движения WS разных стран; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас.	- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) профессионально-ориентированного текста на иностранном языке; - лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.; - основы разговорной речи на иностранном языке; - профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем учебной дисциплины	180
в том числе:	
Самостоятельная работа	12
теоретическое обучение	
практические занятия	168
контрольная работа	
Итоговая аттестация как другая форма контроля (средний балл по итогам текущей успеваемости) – в 3, 4, 5, 6, 7 семестрах, дифференцированный зачёт – в 8 семестре	

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры					
		3	4	5	6	7	8
Аудиторные занятия	168	32	38	18	38	22	20
Практические занятия	168	32	38	18	38	22	20
Самостоятельная работа	12	2	2	2	2	2	2
Вид итогового контроля		ДФК	ДФК	ДФК	ДФК	ДФК	Диф. зачёт

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
	Третий семестр	34	
Раздел 1. Специальность ТОП-50 Техник (по обслуживанию автоматизированных технологических процессов и производств)			
Тема 1.1. Я и моя специальность	Содержание учебного материала	20	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Современный мир специальностей. Проблемы выбора будущей специальности Иностранный язык-инструмент международного общения в современном мире и его необходимость для развития профессиональной квалификации. Чтение и перевод текстов и диалогов по теме: «Я и моя специальность». Составить сообщение: «Почему я выбрал данную специальность» (монологическая речь). Представление себя в специальности. Саморазвитие в специальности: продолжение образования, повышение квалификации		
	Самостоятельная работа № 1: Составить и написать эссе: «Хочу учиться – хочу быть профессионалом»	2	
Тема 1.2. Диалог-общение	Содержание учебного материала	12	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Особенности ведения диалога на иностранном языке. Структура вопросительных предложений. Вопросительные слова грамматические и лексические особенности ведения диалогов. Беседа/дискуссия на тему: «Иностранный язык в профессиональном общении». Диалог этикетного характера, диалог-расспрос: построение диалога, применение в ситуациях официального и неофициального общения.		
	Четвертый семестр	40	
	Диалог-побуждение к действию, диалог-обмен информацией: построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального общения. Диалоги смешанного типа, включающие в себя элементы разных типов диалогов: построение диалога, применение в различных ситуациях профессионального и социального общения	8	

Тема 1.3. Страна, принимающая участников WORLDSKILLS INTERNATIONAL в прошлые годы	Содержание учебного материала Особенности повествовательных предложений. Прослушивание аудиотекстов по теме: «Страна, принимающая олимпиаду WS». Выбрать из аудиотекстов информацию о возможностях получения профессионального образования в стране и составить сообщение (объем 12-15 фраз). Перевод текста на тему: Географическое положение страны, природные особенности, климат, экология, государственное устройство, правовые институты, этнический состав и религиозные особенности страны. Подготовка рассказа: Культурные и национальные традиции, искусство, обычаи и праздники, научно-технический прогресс, общественная жизнь страны, образ жизни людей. Составление письменного текста на тему: Ценностные ориентиры молодежи. Досуг молодежи, спорт. Возможности получения профессионального образования. Отдых, туризм, культурные достопримечательности страны.	22	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Самостоятельная работа № 2: Прочитать несколько научно-популярных заметок об общественной жизни страны и подготовиться к устному пересказу	2	
Раздел 2. Организация и выполнение работ по сборке, наладке, обслуживанию, ремонту манипуляторов и промышленных роботов			
Тема 2.1. Основные сведения о манипуляторах и промышленных роботах на иностранном языке	Содержание учебного материала Особенности технической лексики. Производственные термины и определения. Чтение и перевод технологических карт по установке манипулятора в проектное положение (такелажные работы); по установке прокладок, выверке и креплению к фундаментам	8	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Пятый семестр	20	
	Составление описания промышленных роботов и манипуляторов с указанием назначения и области применения. Рабочее пространство, зоны обслуживания. Провести опрос собеседника по требованиям охраны труда и промышленной санитарии при выполнении работ по сборке, наладке, обслуживанию, ремонту манипуляторов и промышленных роботов. Перевод статьи (текста) о манипуляторах и промышленных роботах. Заучивание слов и выражений на иностранном языке по теме: «Манипуляторы и промышленные роботы».	18	
	Самостоятельная работа № 3: Презентация «Специализации робототехники»	2	

	Шестой семестр	40	
Тема 2. 2. Сведения о промышленных роботах на иностранном языке	Содержание учебного материала	30	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Классификация промышленных роботов по характеру выполняемых технологических операций, по виду производства, по системе координат руки манипулятора и др. Принципиальное устройство промышленного робота. Реальные конструкции промышленных роботов: механизмы с числом подвижностей менее шести. Состав ремонтных работ промышленных роботов Контроль качества всех видов ремонта промышленных роботов. Система технического обслуживания промышленных роботов Чтение и перевод технических текстов по теме: «Промышленные роботы»		
	Самостоятельная работа № 4: Заучивание слов и выражений на английском языке по теме «Промышленные роботы», подготовка к устному опросу	2	
Тема 2. 3. Манипуляторы	Содержание учебного материала	8	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Структура манипуляторов. Геометро-кинематические характеристики манипуляторов. Угол сервиса, коэффициент сервиса		
	Седьмой семестр	24	
	Системы координат «руки» манипулятора. Структурные схемы механизмов схвата манипуляторов. Маневренность манипулятора (на примере антропоморфного манипулятора). Определение маневренности. Составить и перевести текст на тему: «Системы координат «руки» манипулятора». Составить описание основных операций выполняемых манипулятором.	4	
	Самостоятельная работа № 5: Организация рабочего пространства, зоны обслуживания манипуляторов и промышленных роботов	2	
Раздел 3. Решение стандартных и нестандартных профессиональных ситуаций		40	
Тема 3.1. Профессиональные ситуации и задачи	Содержание учебного материала	18	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Способы (методы, ситуации) выхода из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации. Расширение потенциального словаря интернациональной лексики для решения нестандартных и стандартных ситуаций на международных соревнованиях. Описать устно решение нестандартных профессиональных ситуаций: Представленная технологическая карта не соответствует технологическому заданию; Рабочее место не соответствует требованиям охраны труда - обосновать несоответствие через диалог-побуждение к действию; Формулировка задачи и/или сложной профессиональной ситуации, возникающей при сборке, наладке, обслуживании, ремонте манипуляторов и промышленных роботов		

	Восьмой семестр	22	
Тема 3.2 Профессиональное саморазвитие	Содержание учебного материала	18	ОК 01 - ОК 06. ОК 09 - ОК 10. ПК 1.1-1.5. ПК 2.1- 2.5. ПК 3.1- 3.5. ПК 4.1- 4.5.
	Иностранный язык для участия в движении «Молодые профессионалы» (WSR) Содержание компетенции WSR «Промышленная робототехника», повышение профессионализма в результате подготовки и выполнения конкурсного задания Самостоятельное совершенствование устной и письменной профессионально-ориентированной речи, пополнение словарного запаса (лексического и грамматического минимума) необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранного профессионально-ориентированного текста. Профессиональный рост, пути саморазвития и самосовершенствования в профессиональной деятельности. Грамматический диктант по темам учебной дисциплины. Письменный перевод практико-ориентированного текста.		
	Самостоятельная работа № 6: Подготовить в устной форме самопрезентацию: «Мои профессиональные достижения и успехи»	2	
	Дифференцированный зачет	2	
	Объем учебной дисциплины	180	
	В том числе практических занятий	168	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка в профессиональной деятельности», оснащенный оборудованием и техническими средствами обучения: индивидуальные рабочие места для учащихся, рабочее место преподавателя, классная доска, интерактивная доска, оргтехника, персональный компьютер с лицензионным программным обеспечением, комплекты учебно-наглядных пособий; комплекты дидактических раздаточных материалов; оргтехника, персональный компьютер с лицензионным программным обеспечением: операционная система MSWindowsXPProfessional; графический редактор «AUTOCAD», AUTOCADCommercialNew 5 Seats (или аналог); графический редактор CorelDrawGraphicsSuite X3 entandTeacheEdition RUS (BOX) (или аналог).

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь издания:

Печатные и электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемые для использования в образовательном процессе

Печатные издания

1. Безкоровайная, Г.Т. PlanetofEnglish. Учебник английского языка (+CD) – М: ИЦ Академия, 2015.
2. Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей: учебник, серия – Среднее профессиональное образование. Издательство – ИЦ Академия, 2014.

Электронные издания (электронные ресурсы)

Всем, кто учится [Электронный ресурс] – режим доступа: www.alleng.ru

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины: - лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) английского профессионально-ориентированного текста; - лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.; - основы разговорной речи на английском языке; - профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины: - вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения; - сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.; - понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на английском языке в различных ситуациях профессионального общения; - читать чертежи и техническую документацию на английском языке; - называть на английском языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки, используемые при выполнении профессиональной деятельности; - применять профессионально-ориентированную лексику при выполнении профессиональной деятельности; - устанавливать межличностное общение между участниками	- ведет диалог на английском языке в различных ситуациях профессионального общения в рамках учебно-трудовой деятельности в условиях дефицита языковых средств; - заполняет необходимые официальные документы и сообщает о себе сведения в рамках профессионального общения; - ориентируется относительно полно в высказываниях на английском языке в различных ситуациях профессионального общения; - читает чертежи и техническую документацию на английском языке в соответствии с условными обозначениями, правилами изображения, надписями, особенностями, отраженными в нормативных технических документах; - называет на английском языке инструменты, приспособления, материалы, оборудование, необходимые при выполнении профессиональной деятельности; - устанавливает межличностное общение между участниками движения WS разных стран в официальных и неофициальных ситуациях с использованием потенциального словаря	Оценка результатов выполнения: - тестирования; - практической работы; - контрольной работы

движения WS разных стран; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас запас	интернациональной лексики; -предъявляет повышенный уровень владения устной и письменной практико- ориентированной речи	
---	--	--